Efesus

1 Aya Pol, Negur nẽ oroya bunem, Kristus Jesus
nẽ aposel wõ aun,

Efesus Negur nẽ tamo kayau, Kristus Jesus el de
dõ difedig anidi bun, pas enei atotof.

2 Negur neda Tamada ado Odug Jesus Kristus
neid wau ifenẽy*a* ado wau inosiya, ã bun ibodõf.

Kristus Bunem Uur Nẽ El Fiya Ifanadan

3 Ada, neda Odug Jesus Kristus nẽ Tama Negur, ĩ
yana talesauf, ĩ uur nẽ el fiya Kristus bun saa ilun
dibodok anĩ ganan bunem el fadan.

4 Negur ĩ saa teneub ado kare fiya sã mog, ada
yogon mala bun, fateul ado amuyẽ sã tabodõf
nigin, Jesus bun igirnadan.

5 Wau laa fiya bun, Negur ĩ yogon wau kulĩy*a*
ado oroya kilei, Jesus Kristus bunem, ada yaleda
fen, Negur nẽ gere tar wowã tauf nigin, mogo
igirnadan.

6 Anĩ nigin, Negur nẽ wau ifenẽy*a*, are Jesus
Negurem ĩ nigin wau laa fedig anĩ bun, ege luwa
ifanadan anĩ nẽ fula fiya medeĩy*a* nigin, Negur
yana talesauf.

7 Jesus bun, ada, yogon naud bunem kel yaleya,
mosor nigin weder tu keleya anĩ, Negur nẽ wau
ifenẽy*a* barikã bunem, talen.

8 Negur ĩ yogon wau ifenẽy*a* bunem, kisi biya
ado kisi fokõy*a* ganan, ada bun foula fen.

9 Agef fen, ĩ yogon oroya nẽ waa anĩ ifelnadan,
are yogon wau kulĩya nẽ kisi Kristus bun kisi fen
kilei,
10 yogon sain anĩ kisi fel wõ youf bun kabĩ
yalouf, sain anĩ bun, Negur ĩ saa teneub ado
bun ereb ereb ganan dibodok anĩ, mudur tekelei,
Kristus farumen gurif iroulauf.
11 Negur ĩ yogon oroya dõf fen, ereb ereb
ganan age fedig, ĩ yogon kisi dõf fen, ada mogo
igirnadan, age fe di, adag Kristus bun yogon akor
talen,
12 are ada uyulil Kristus bun wauda iseya talen
anĩ, Negur nẽ fula fiya medeĩya yana talesauf
nigin age fen.
13 Ã momoi anĩ nẽ od, ãgenei kel yaleya nẽ biya
od anĩ karĩ ge fen, ãg Kristus bun ubodõgen. Ã
Kristus nigin momoi ge di, Negur ã bun uris, are
Awa Uur Fateul Negur afeneĩf yen anĩ inon.
14 Negur ĩ, idi Negur nẽ anidi kel yaleya fau
wõya sã mog, ada neda akor momoi bagai talouf
nigin megeir fe fen, Awa Uur Fateul iben, are ada
yogon fula fiya medeĩya yana talesauf nigin age
fen.

De Fiyẽya Ado Kosẽya

15 Age fiya nigin, aya Odug Jesus nigin ãgenei
momoiya ado, Negur nẽ tamo kayau ganan nigin
ãgenei wauĩ laa fiya anĩ karĩ au fen,
16 aya ã nigin Negur de fiyẽya to folõ afelen. Aya
neu kosẽya bun ã nigin karĩ aul fen,
17 neda Odug Jesus Kristus nẽ Negur, Tamada
fula fiya medeĩya barikã, ĩ, ã ĩ nigin keleĩ bagai

youf nigin, kisi biya ado kurõ fesiya nẽ Awa Uur
ifeneĩf nigin, kosẽ audig.
18 Aya ãgenei wauĩ nẽ meleĩ fokõ fouf nigineg
kosẽ audig, are ã, wau iseya ĩ anĩ bun iweignein,
yogon fula fiya medeĩya barikã nẽ akor Negur nẽ
tamo kayau bun ibodok anĩ ado,
19 yogon megeir barikã momoi tauf ada bun
kabĩ yalef anĩ, keleĩ youf nigin, age afedig. Megeir
are, yogon totol barikã anim kabĩ yalef gen,
20 megeir de tekelei anim Kristus bun kabĩ yale
fen, ĩ laa bun tamal kel turĩ fiye ken, saa ilun
Negur ima biyalẽ inenen.
21 Negur ĩ, Kristus, uyu irouya ganan, yeneid
adodo ganan, megeir ganan, odudug ganan ado,
yeneid sain enei bun ado sain fau isiyouf buneg
ifenẽdiyouf ani ganan wal fiya bun inenen.
22 Agef fen, Negur ĩ, ereb ereb ganan Kristus ye
farumen gõ fel fen, ĩ sios nigin ereb ereb ganan
neid mudur ibodõf nigin igirnen.
23 Sios are, yogon bouwa, ĩ naab ganan bunem
ereb ereb ganan kisi feledig anĩ nẽ kisi feleya.

2

Kristus Bun Mata Tabodok

1 Ã kulu ãgenei kũ fenẽya ado mosor bun gare
gen.
2 Sain anĩ bun, ã teneub enei nẽ naab ado,
owõbẽ tano nẽ mudur, are uur idi dõ fiya sã anidi
bun gama kabĩ yalef anĩ nẽ naab dõ gen.
3 Idi atun ada gananeg, uruwa bun bouwada
nẽ oroya anĩ dõ tafe fen, yogon oroya ado kisi dõ
tafen. Ada, tamo tunĩ ganan idi gogũ difedin gen,

adag age de gogũ difadan bunem, Negur nẽ didi
farumen tabodon.
4 Anĩ ere, ada nigin yogon wau laa fiya odug
bunem, Negur wau yũya barikã,
5 ĩ, ada kũ fenẽya bun gare taun sain buneg, ada
Kristus geid turĩ fadan. Are wau ifenẽya bunem,
ã kel yaleyein.
6 Agef fen, Negur ĩ, ada Kristus geid kel turĩ fada
fen, Kristus Jesus bun ada ĩ geid saa ilun tabodõf
nigin inenadan,
7 are, fau isiyouf sain bun, ĩ yogon biya fiya
Kristus Jesus bun ifanadan anĩ bunem, yogon
wau ifenẽya barikã ifelnẽdiyouf nigin age fen.
8 Wau ifenẽya bunem, ã momoiya bunem kel
yaleyein, are aug bunem sã, Negur nẽ ege luwa
ifenein,
9 are kabĩ bunem sã, anĩ nigin, taka nem to
yana yalesauf.
10 Ada Negur nẽ imaba, kabĩ biya talouf nigin
Kristus Jesus bun ada kare fadan, kabĩ biya are
Negur ada age tafouf nigin uruwa bun mogo
dodok fanadan.

Kristus Bun Ada Tekelei

11 Anĩ nigin, uruwa bun, ã gõ diyein bunem
haiden ubodõge di, idi mulũ dilen anidim (are
tamo bouwa bun tamo imedim age difen) ã mulũ
ileya sã diyein anĩ karĩ weleg.
12 Sain anĩ bun, ã Kristus nigin gerõ ufaregen,
ã Israel buneg yeneĩ sã, promis nẽ bar itenẽya
buneg ã yaũ, tenebur ein wau iseya sã, Negur
nigin keleĩ sã ubodõgen anĩ karĩ weleg.

13 Anĩ ere, gama ã uruwa gerõ ufaregen anĩ,
Kristus Jesus bun, Kristus nẽ naud bunem, Negur
non guri yeĩ irousiyein.
14 Ere nigin, Kristus yogo ĩ neda maror, uru
anĩ yale, tekelei inon, agef fen, kiwai fara fiya nẽ
garaĩ anĩ narĩ fen.
15 Ĩ yogo bouwa bunem lo, ĩtãfiya ado, nun anĩ
yaleledin. Ĩ yogo bun tamo uru anĩ bunem, tamo
mata tekelei ino fen, maror inouf nigin age fen.
16 Ĩ bouwa tekelei enei bun, idi uruwom aa tetek
bunem Negur bun komo fediyouf nigin agef fen,
ĩ aa tetek bunem dogo neid kiwai yukesin.
17 Ĩ isi fen, ã haiden gerõ ufaregen bun maror
nigin wogõ yei ken, idi Juda temeleid non difaren
anidi buneg, maror nigin wogõ fiyẽdin.
18 Ĩ bunem, ada uruwom Awa Uur tekelei
bunem, Tamada wagen ileya kisi feleya.
19 Anĩ nigin, ã yaũ tamo ado tamo urug sã, anĩ
ere, Negur nẽ tamo kayau geid tekelei fen, Negur
nẽ ibor tar.
20 Ã, aposel ado profet fõ gariya dinon anĩ teten
fõ gen inoyein, are Kristus Jesus yogo ĩ monog tor
gen.
21 Kristus bun, fõ ganan katõ fel fen, Odug bun
tempel fateul wõ youf nigin fã yef.
22 Kristus bun, ãg, mata ibodõya nẽ modoũ
Negur yogon Awa Uur bunem ibodõf nẽ anĩ wõ
gouf nigin, weim inoyeik.

3

Pol Haiden Bun Biya Od Wogõya Tamo

1 Age fiya nigin, aya Pol, haiden ã nigin, Kristus
Jesus nẽ kabĩ nigin au fen, kalabus bun abodok.

2 Momoi bagai, Negur nẽ wau ifenẽya ã nigin
aya ifanan anĩ, naig fe kabĩ yalen are, ã karĩ gen.
3 Are waa Negurem kurõ fesiya bunem aya
ifelnan, are aya mogo tobega bagai atoton gen.
4 Ã enei uweseg fen, Kristus nẽ waa nigin aya
wederou fokõ felen anĩ, keleĩ youf.
5 Are Awa Uurem Negur nẽ fateul aposel ado
profet bun gama kurõ fesin gen, sain mogo ilelen
anĩ nẽ tamo kayau bun tamo idi to agef ifelnẽdin.
6 Waa are, biya od bunem, haiden idi Israel geid
Negur nẽ akor dalouf, idi ganan bouwa tekelei
nẽ bagu fiya dibodõf, agef fen, Kristus Jesus bun
promis nẽ akor anĩ weim dalouf.

7 Negur nẽ megeir kabĩ yale di, aya Negur nẽ
wau ifenẽya ege luwa ifanan anĩ bunem, biya od
enei nẽ kabĩ tamo wõ aun.
8 Negur nẽ tamo kayau ganan atun, tamo naal
farumen aya gai naal bagai anĩ, wau ifenẽya enei
aya ifanan, are Kristus nẽ kisi feleya, are imir ken,
ileya kisi feleya sã anĩ, haiden bun wogõ auf nigin
ado,
9 waa enei, kulu isin ganan Negur ereb ereb
ganan kare fen anĩ bun iminẽyan ibodon anĩ, naig
fe kabĩ yalef anĩ, tamo kayau ganan bun yaor
afouf nigin ifanan.
10 Negur nẽ kisi are, gama sios bunem, Negur
nẽ kisi biya fire fire, saa ilun uyu iroudiya ado
yeneid adodo ifelnẽdiyouf,
11 are Negur ĩ, yogon mata ibodkeleya nẽ oroya,
neda Odug Kristus Jesus bun kisif bure felen anĩ

kilei, age fen.
12 Kristus bun, ada Kristus nigin momoiya
bunem, karika ado kumĩ sã, Negur wagen ileya
kisi feleya.
13 Anĩ nigin, aya ã arokeneik, aya ã nigin darau
alef ge fen, to felu gouf, darau are ã fula fiya
medeĩya ifeneĩya nigin.

Efesus Sios Nigin Kosẽya

14 Gariya enei nigin, Dei ĩ bunem, yogon ibor
ganan saa ilun ado tenebur ein dibodok,
15 dogo neid yeneid yaledig, aya ĩ wagen iborou
bobou afef.
16 Aya kosẽ auf, ĩ yogon fula fiya medeĩya kisi
feleya bunem, yogon Awa Uur bunem megeir ã
namein ife fen, megeir yeĩf nigin,
17 are Kristus ĩ momoiya bunem ãgenei wauĩ
bun ibodõf nigin. Age afe fen, aya kosẽ auf, ã
warumutei ado gariya, wau laa fiya bun utenẽg
fen,
18 ã Negur nẽ tamo kayau ganan geid, Kristus
nẽ wau laa fiya anĩ, odug naig be fiya, meluk, ilun
ado, namen naig be fiya anĩ ulogouf nigin megeir
walogouf,
19 agog fen, wau laa fiya enei, keleĩ ganan wal
fiya anĩ keleĩ youf, anĩ bunem, Negur nẽ kisi
feleya ganan ã bun kisi falauf nigin kosẽ auf.
20 Ĩ gama yogon megeir ada namedan kabĩ yalef
anĩ bunem, ereb ada to tafef be, kisi tafef anĩ
ganan wal fiya, age fiya kisi feleya,
21 sios bun ado Kristus Jesus bun, fula fiya
medeĩya, ibor ganan gai gai ibodok ilauf bun, ĩ
bun ibodõf! Momoi.

4

Kristus Bouwa Bun Bagu Fiya

1 Aya Kristus nigin kalabus bun abod ken,
iweigya ã walegen kilei, mata ubodõgouf nigin
totol bagai arokeneik.
2 Ã wauĩ adok ukalaisileg fen, molol bagai
ubodõgouf. Ã to feseg, wauĩ laa fiya bun abob nẽ
morõ uteĩgouf.
3 Awa Uur maror bunem bagu yein anĩ uroug
kafĩ walagauf nigin, kabĩ totol waleg.
4 Sain ã iweignein, ã wau iseya tekelei bun
iweignein, age fiya gen, bouwa tekelei, Awa Uur
tekelei,
5 Odug tekelei, momoiya tekelei, naan igũya
tekelei,
6 Negur tekelei, ĩ ganan neid Temeid, ĩ ganan
wal fiya, ĩ ganan atun, ĩ ganan namen ibodok.
7 Anĩ ere, ada mugu mugu wau ifenẽya, Kristus
ege luwa ifenẽya nigin kisi fen kilei, ifanadan.
8 Negur nẽ Itotoya anĩ nigin eig ye irok,
"Ĩ ilun iselen sain,
ĩ tamo musei geif irou iselen,
agef fen, ĩ tamo ege luwa ifenẽdin."*
9 ("Ĩ ilun iselen" ya nẽ gariya are ere? Anĩ nẽ
gariya are, ĩ tenebur farumen bagai buneg isilen.
10 Ĩ isilen are, ĩ anĩ saa ilun ganan wal fiya iselen,
are owõ ganan inolauf nigin age fen.)
11 Inim anĩ, tunĩ aposel kabĩ, tunĩ profet kabĩ, tunĩ
soosi kabĩ, tunĩ pastor kabĩ ado tise kabĩ ifenẽdin,

---

* **4:8:** Sam 68:18

12 are Negur nẽ tamo kayau, aruna yaleya kabĩ
dalouf nigin dodok fedi di, Kristus nẽ bouwa
odugouf nigin age fen.
13 Agef ile ile, ada ganan, momoiya tekelei ado
Negur Naal nigin keleĩ tekelei bun tasi fen, tamo
kisi feleya bagai wõ tau fen, Kristus nẽ kisi feleya
bagai bun talauf.

14 Age tafouf, ada baban momou gen to tabodõf,
maaĩ moloun wĩy*a* gen to age ta fen, tai fiya
ganan, tamo neid beugya ado, idegẽy*a* tamo neid
kisi anidim, yaum fũ fe di, aarau ilef isif fedig gen,
to wewu fadauf.
15 Age fiya ban, ada wau laa fiya bun momoi anĩ
wogõ tau fen, ereb ereb ganan bun Mudur ibodok
bun biya daf iselauf, Mudur are Kristus.

16 Ĩ bunem, dirumunã ganan bouwa isenne ken,
katokitĩ fe, bagu fele di, bouwa nẽ fara fiya mugu
mugu yogon kabĩ yalef bunem, bouwa adok odug
fen, wau laa fiya bun yogo inof.

Lalan Nẽ Gere Tar Gen Tabodõf

17 Anĩ nigin, aya enei Odug bun totol bagai
arokeneik, ã baban, haiden idi difaredig gen, kisi
sã gen to ufaragauf.
18 Idi neid kisi gugum kel fen, Negur nẽ mata
bun ibodõy*a* ditoron, ere nigin, idi wedereid to
fokõ ye fen, waud totolen.
19 Idi es fiya kisi ganan ditor ken, idi dogo
bouweid adok sane bun difen ken, ereb ereb sane
ganan, dogo nigin dogol, es fiya sã age difedig.

20 Anĩ ere, ã Kristus nigin naab anĩ bunem to
kelein.

21 Momoi bagai, ã ĩ nigin karĩ gen ado, ĩ bun
difelnein, are momoi Jesus bun ibodok anĩ kilei.
22 Ã uruwa ubodõgen, ãgenei oroya tubu, yogon
idegẽya oroya bunem sane len anĩ, utorõg fen,
23 ãgenei kisi nẽ tobonunã bun mata wõg fen,
24 oroya mata, madur bagai ado momoi nẽ
fateul bun Negur gen inon anĩ, ufonũgouf nigin
difelnein.
25 Anĩ nigin, ã mugu mugu idegẽya utorõg fen,
ã neĩ tã momoi nem urokenẽgouf, ere nigin, ada
ganan bouwa tekelei nẽ tunĩ.
26 "Ãgenei seyeya bun, mosor to unog."† Ã wauĩ
bun to seye yef ile, gaa kuru kalauf.
27 Agog fen, ã Satan nẽ modoũ taka to
utoumkenẽgouf.
28 Aib ĩ bẽ ilenouf, baban to bẽ ilauf, anĩ ere,
yogo imam ereb biya nigin kabĩ yale di, ĩ lau difef
anidi ifenẽdiya nigin safina adouf.

29 Ãgenei eweĩ bun od sesen to wõ youf, anĩ ere,
idi lau difef anidi fã de dalouf nigin isennẽya od
anĩ dogol urõge di, idi karĩ def are isennẽdiyouf.
30 Negur nẽ Awa Uur Fateul to wau morõ
wenẽg, ĩ bunem kel yaleya nẽ naa nigin uris ã bun
inon.
31 Ereb ereb dirikeĩ ganan, didi fatuk iseya,
seyeya, gurũya, dumen od irõya ado, ereb ereb
sane ganan utorõg.
32 Abob el wiyẽg fen, abob nigin wauĩ yu ken,
Negur ĩ Kristus bun ãgenei mosor nigin weder tu
kelen gen, abob nẽ mosor nigin wedereĩ tu kalauf.

† **4:26:** Sam 4:4

5

1 Anĩ nigin, ã Negur gere tar oboi nigin, ĩ gen
bagai ago gouf.
2 Kristus ada nigin wau laaf fen, ada nigin yogo
bouwa ofa ado sesewi fiya sumeĩ biya gen Negur
ifenen gen, wauĩ laa fiya bun agog ubodõgouf.
3 Anĩ ere, ã atun, naal bagai noli tobonunã be,
ereb amuyẽ ado taka be, safina musei youf nigin
ima su lai fe fen sũ we fiya taka to ibodõf, ere
nigin, eneidi are Negur nẽ fateul tamo kayau bun
to biya.
4 Takag, od sesen, neneya od be, od sane nem
weli to unogouf, are ada nigin to biya, anĩ ere, de
fiyẽya od wogõ gouf.
5 Ere nigin, ã momoi bagai enei keleĩ: Tamo noli
tobonunã ado, amuyẽ ado be, safina musei youf
nigin ima su lai fe fen sũ we fiya (tamo age fiya
are idegẽya waitou yana yaleseya tamo), ĩ Kristus
ado Negur nẽ tano bun akor to yalouf.
6 To lo ge di, taka nem od egem idegneĩf, ere
nigin, age fediya bunem Negur nẽ didi, idi nokũ
difef anidi bun isidig.
7 Anĩ nigin, idi geid to nigal ũgouf.
8 Ere nigin, ã uruwa bun gugum, anĩ ere, gama
Odug bun ã lalan. Lalan nẽ gere tar gen agog
ufareg.
9 Ere nigin, lalan nẽ faat are, biya fiya, madur
bagai ado, momoi anĩ ganan bun ibodok.
10 Agog fen, ereb Odug wau al fouf anĩ keleĩ
youf.
11 Ereb gugum bun tamal tobonunã faat biya sã
anĩ geid to nigal ũgouf, anĩ ere, yaor wedigouf.

12 Ere nigin, ereb fe temeleid iminẽyan age
difedig anĩ nigin irõya, areg mama ado.
13 Anĩ ere, ereb ereb ganan lalan bun yaor fef,
are yaoredig,
14 ere nigin, lalan anim age fe di, ereb ereb
ganan yaoredig. Enei nigin wogõya eig yef,
“Fã wale, mulaĩ tamal,
laa bun tamal fã wo,
ago di, Kristus õ bun fula fouf.”*
15 Anĩ nigin, ãgenei ibodõya nigin el ge lo
walagauf. Kisi sã gen to ufaragauf, anĩ ere, kisi
biya ado gen ufaragauf.
16 Naa biya ã nigin wõ youf ganan to sekil gouf,
ere nigin, naa are sane.
17 Anĩ nigin, to neneg, anĩ ere, Odug nẽ oroya
naig fiya anĩ ã keleĩ youf.
18 Ã wain musei to wõ ge di, meleĩ waĩ youf,
are bouwa nẽ oroya nigin totol sane wau fãya
bun irouleyeĩf. Age fiya ban, Awa Uurem nameĩ
isokosauf.
19 Od Negur nẽ Itotoya Sam bun ibodok, Negur
yana yaleseya seg ado, uur nẽ seg bunem abob
wogõ wiyẽgouf. Ãgenei wauĩ bun Odug bun seg
waleg fen, kakũ gouf.
20 Sain ganan bun, Negur Tamada ereb ereb
ganan nigin, neda Odug Jesus Kristus yana bun
de wiyẽgouf.
21 Kristus anini wiyẽg fen, abob farumen
ubodõg.

Tamo Aiwa Ado Kayau Aiwa

---

* **5:14:** Asaia 26:19; 60:1; Rom 13:11

22 Kayau, ã Odug farumen ubodõgedig gen,
aiweĩ tar farumen ubodõgouf.
23 Ere nigin, Kristus ĩ, sios nẽ mudur ibodok
gen, tamo ĩ kayau nẽ mudur ibodok, agef fen,
Kristus ĩ sios, yogon bouwa nẽ kel yaleya tamo.
24 Sios Kristus farumen ibodok gen, kayau idig
ereb ereb ganan bun, dogo neid aiweid tar faru-
men dibodõf.
25 Tamo, Kristus sios nigin wau laaf fen, yogo
bouwa ĩ nigin ifenen gen, aiweĩ tar nigin wauĩ laa
fouf.
26 Kristus ĩ anĩ age fen, are sios fateul ibodõf
nigin od bunem naan nem fili youf nigin kulof
fen,
27 are sios medeĩya bagai, diri sã, ifokoĩya be,
ereb age fiya taka sã, anĩ ere, fateul fen bouwa
od sã, yogo bun iroulauf nigin age fen.
28 Age fiya bagai, tamo dogo bouweid nigin
waud laa fedig gen, aiweid tar nigin agef waud
laa fouf. Aib ĩ aiwa nigin wau laa fef, are yogo
nigin wau laa fef.
29 Aibem taka yogo bouwa to sane fiyẽdig, anĩ
ere, ĩ ifout ken, kulatun fedig, Kristus sios nigin
age fedig gen,
30 ere nigin, ada yogon bouwa nẽ tunĩ.
31 Are Negur nẽ Itotoya eig ye irok kilei, “Age
fiya nigin, tamo ĩ yogon tama sina ado itorneĩd
fen, yogon aiwa ado bagu difouf, age de fen, idi
uruwom bouweid tekelei youf.”†
32 Waa enei are, odug bagai, anĩ ere, aya Kristus
ado sios nigin wogõ auf.

† **5:31:** Jenesis 2:24

33 Anĩ ere, ã aug nigin wauĩ laa fedig gen, ã
mugu mugu ãgenei kayau tar nigineg agog wauĩ
laa fouf. Age fe di, kayau ĩ yogon tamo farumen
ibodõf.

6

Sina Tama Kesu Tar Geid

1 Kesu, Odug bun sineĩ temeĩ tar sigoreid dõ
gouf, ere nigin, anĩ madur.
2 “Sinã tamã yeneid walesauf,” are ĩtãfiya matu
promis ado bagu fen,
3 “anĩ bunem, õ ibodõya biya ile di, tenebur ein
sain meluk ubodõf.”*
4 Tama tar, gereneĩ tar waud saneya to wenẽdig,
age fiya ban, Odug nẽ tai fiya ado ifelnẽya bunem
lo wedigouf.

Ferfer Ado Marau Tamo

5 Ferfer, ã Kristus dõ gounẽ gen, tenebur ein
ãgenei marau tamo, kumĩ ado aniniya ado, wauĩ
adok bunem sigoreid dõ gouf.
6 Ã meleid yaleya bunem to sigoreid dõ gouf,
anĩ ere, Kristus nẽ ferfer gen, Negur nẽ oroya,
ãgenei wauĩ adok bunem ago gouf.
7 Ã Odug aruna walogounẽ gen, tamo nigin sã,
wauĩ adok yen ken, aruneid walogouf,
8 ere nigin, ã keleĩ, ĩ ferfer be, kafĩ fiya sã, Odug
ĩ mugu mugu ganan, ereb biya age difef anĩ kilei,
mala solo ifenẽdiyouf.
9 Marau tamo ã, ãgenei ferfer naab de anĩ
bunem el wedigouf. To kumĩya wenẽdig, ere

* **6:3:** Eksodas 20:12; Diuteronomi 5:16

nigin, ã keleĩ, ã ado idi nigin, ãgenei Marau saa ilun ibodok, ĩ bun taka nigin dogol anĩ, kinau ya sã.

Negur Nẽ Kusĩ Nẽ Saki

10 Od idĩya nigin, Odug bun ado yogon megeir barikã bun, totol ufareg.
11 Negur nẽ kusĩ nẽ saki ganan waleg, naki weleg fen, Satan nẽ kisi, fe fiyẽya nigin, sã megeir ufaragauf.
12 Ere nigin, ada neda kusĩ are, bouwa ado naud nẽ oroya fe fiyẽya nigin sã, anĩ ere, uyu iroudiya, yeneid adodo, tenebur nẽ gugum nẽ megeir ado, saa ilun kaa sesen nẽ megeir nẽ totol fe fiyẽya nigin.
13 Anĩ nigin, Negur nẽ kusĩ nẽ saki ganan waleg, naki weleg, anĩ bunem, sesen nẽ naa wõ ye di, ã tutub yũ ifareya nigin kisi feleya, agog fen, ã ereb ereb ganan agog fen, ufaragauf.
14 Anĩ nigin, totol ufareg, momoi nẽ lũ luweĩ gug fen, madur bagai nẽ siot kapam akoreĩ dedeg,
15 agog fen, ãgenei yeĩ bun su ufonũg fen, maror nẽ biya od wogõya nigin dodok fiya saika ufaragauf.
16 Enei ganan bun tobol fe fen, momoiya nẽ makanam waleg, anĩ bunem, ã sesen nẽ magir yã bale ado isif anĩ ganan, sã gare walagauf.
17 Agog fen, kel yaleya nẽ hat kapa ado Awa Uur nẽ dimig, are Negur nẽ od, anĩ waleg.
18 Kosẽya ado to fiya ganan bun, sain ganan Awa Uur bun kosẽ gouf. Enei kisi bun unog fen, saika ge fen, sain ganan Negur nẽ tamo kayau ganan nigin kosẽ gouf.

19 Aya nigineg kosẽ gouf, are sain aya od arõf
bun ganan, Negurem od ifana fen, aya kumĩ sã
biya od nẽ waa anĩ wogõ auf nigin ago gouf.
20 Biya od enei nigin, aya soosi tamo wõ au fen,
kalabus bun abodok. Aya to kumĩ au fen, biya od
sã kurõ afalaisiyouf nigin kosẽg.

Idikeleya Nẽ Aanya

21 Tikikus, turau oboiyou fen Odug bun kabĩ
tamo dõ fiya biya, ĩ ereb ereb ganan irokeneĩf,
age fe di, ãg, aya naig be afef ado aya ere kabĩ
alef anĩ, keleĩ youf.
22 Aya, ĩ, gariya enei nigin bagai ã gein sur afef,
are ã amã naig be fiya mabodok anĩ keleĩ youf
nigin ado, ĩ ãgenei wauĩ megeir fouf nigin.
23 Tamada Negur ado Odug Jesus Kristus
bunem, turau tar, wau inosiya ã bun ibodõf, agef
fen, wau laa fiya momoiya ado ã bun isiyouf.
24 Idi, neda Odug Jesus Kristus nigin waud laaf
fen, waud laa fiya anĩ to folõ difeledig anidi ganan
bun, wau ifenẽya ibodõf.

Mata Ifenẽya Nẽ Od
The New Testament in the Marik Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Marik

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Marik

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 0868934534

The New Testament

in Marik

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-07-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 31 Aug 2023
d7099f9d-3bdf-5620-8eb3-7e6c51cab7ea